

# EVANGÉLIUM HIRNÖKE

## The Gospel Messenger

"Ti népek mind tapsoljatok, har-  
sogjatok Istennek vigszagos szóval."  
—Zsolt. 47:2.

Published Semi-Monthly by the Hun-  
garian Baptist Union of America.

"Minden fa, a mely nem terem jó  
gyümölcsöt, kivágattatik és a tüzre  
vettetik."  
—Mát. 7:19.

Kiadja az Amerikai Magyar Bap-  
tista Szövetség, havonta kétszer.

VOL. XX. ÉVF. — No. 20.

CLEVELAND, O.

1929. OKTÓBER 15.

### AZ ŐSZ . . .

Elmult a szép tavasz, elvégeződött a nyár, a szomoru ősz immár elérkezett.

Nincsenek már a mezőnek szép virágai, elhervadtak, lehullottak. Nem gyönyörködteti már szemeinket a hegyek, völgyek és rónaságok sötét zöld füve, elszárad lassanként és sárgultan inog a hűs szellőben. Nincsenek a fáknek zöld lomb-sátrai. A sárguló levelek halk zörgéssel hullnak alá egymás után való gyorsasággal. Nem hallat-szik örömeinek bokrok sűrűjében, ég magasság-ban. Elköltöztek az énekesek tőlünk szebb hazá-ba. Nem simogatja többé arcunkat langyos szellő; hideg szél rázza meg a szabadban sokszor egész valónkat.

Ezen szomoru látványosságok a természet-ben életünk hamar muló voltát juttatják eszünk-be. Az elhervadt, lehullott virágok és az elszá-radt fű látásai a mi semmiségünkre készítetnek gondolni. A boros égboltozat is azt mondja, hogy reánk borul egykor a halál éjszakája. A megsár-gult hulló levelek azt bizonyítják, hogy mi is így szakadunk le egyenként az élet fájáról. A költő ző madarak példájában pedig azt vehetjük tuda-másul, hogy mi is vándorok vagyunk, tehát távo-zunk kell innen élet-őszünk elközeleltével.

Mily leverő gondolatokat juttat eszünkbe az ősz rideg képe! Ámde az őszi kép látásakor meg! nyugtat bennünket amaz édes remény, hogy is-mét lesz majd virágnylás, viruló mező, kékelő égbolt, zöld lombsátor, éneklő madárkar, langyos, suttagó szellő, melyek a mi új életünket is példáz-zák Krisztusban.

Semmi sem örök e földön, egy teremtet-t lénynek sincs maradása. Egyiknek, mint a másik-nak előbb-utóbb elérkezik végzete. Fényesen iga-zolja ezt mind a természet, mind az emberek éle-te. Ilyen a halál, a mulandóság, mely sehol nem ismer személyválogatást, nem rang- és körülönb-

seget. Szegény és gazdag, koldus és király, gyer-mek és ifju, férfi és agg egyaránt elnémulnak fagyos leheletére.

Szomoru tapasztalatok ám ezek. De mégis meg kell tanulni azt, hogy ezeken megnyugod-junk, mert hiszen a remény szárnyai az elmulás, hervadás látásánál egyuttal egy szebb jövő virá-gos mezeje felé repítik el gondolatgyorsasággal lelkünket.

Tehát mégis csak van vigasztlásunk az őszi hervadás látásakor, a mulandóság szomoru gondo-latát megvilágítja egy mennyei világosság, mely azon édes hitből és sokszori tapasztalásból szár-mazik, hogy "az Urnak jóvolta mindörökkön örök-ké vagyon az ötlet félőkön s az ő igazsága azok-nak fiaiknak fiain." (Zsolt 103:17.)

Ha megújul is évről-évre az enyészet szomóru képe, de gyulad fel nyomában biztató fény is. Ha van is ok fájó érzéssel emlékezni a mulandó-ságról, de emellett romolhatatlan javakat szintén láthat lelki szemeivel a hívő, mely őt teljesen ki-elégítik. Ellenben a hitetlenek a lelki nyugalom-ról, égi üdvörlől, más életről hallani sem akarnak; sivár lélekkel megvetik Istennek boldogító javait; csak pusztaságról, megsemmisülésről tud csupán.

Midőn tehát az őszi napon a hervadásnak! indult természetnek szomoru jelenségeiről emlé-kezzünk meg, ne felejtjük el vigasztalás végett lelki szemeinket szebb tájak felé fordítani. Tanul-juk meg, hogy ha minden elmulik is itt a földön, de a jó, az igaz hittel, reménnyel és szeretettel megállunk azon fundamentomon, mely egyszer vettetett, s melynél erősebbet, sőt olyat sem vet-het senkisé, — akkor biztonnyal diadalt vehe-tünk a mi lelki ellenségeinken s már e földön az örök élet birtokossai lehtünk Krisztus által.

—F...s.

## OTHERS AND I

John Petruzsan.

Whenever I write a composition I always have to watch carefully because one little thing troubles me. It is only one letter, the ninth in our alphabet. It is a proud letter for it always insists on being capitalized. It is the letter "I". The large number of I's in our essays may reveal an egotism that is bigger than we have ever dreamed.

In general we pay too much attention to ourselves and not enough to others. Why is this so, To think of others as we think of ourselves requires a special education. Education helps men to know themselves. The educated man sees that the "I" is just a little part of the world, yes, an electron in the universe. The electron by itself is nothing. It takes myriads of electrons to make an atom, and multitudes of atoms to make a molecule, and a host of molecules to make a compound which we are actually capable of handling. So the "I" alone is worth nothing, but it acquires value when it gets acquainted with and shares the life of others. Then there arises a family, a society, a nation, and a world.

Each person has two selves, an egotistic and an altruistic self. The egotist, which is lustier, shows that we are selfish. It shows that we care much about the "self" and care little about others. When some people are happy, glad, joyful, a self-centered person says, "What do I care about that, it is not I who am happy!" He cannot befriend anyone. He cannot reach out his hands to help. That person will always be sad, irritable, unsocial. Nothing can rouse him from that state or mind until he finds out that "if we do not live to love, we do not love to live at all." The other self is fragile. It shows what we should be. It is the "impartial spectator," the ideal self. What a great difference it would make if it could rise above the egotistic self! The ideal self seeks company, laughs and weeps with others. They who have such a spirit are the people whom society and nations want to honor. Why are we sometimes fond of certain people and why do we not love others, Who likes conceited, selfish people, We love people who are working for and with others, who do not

seek things for the self only, but try to do things that will make others happy. We love people who are sociable. The young and the old seek social relations, but when they discover people in their midst who do not care for others they soon banish them from their company. When one's selfish, egotistical feelings are revealed he will soon be left to himself as was Capt. Boycott who was too cruel to people, therefore everybody refused to work for him. Finally he was forced to leave the country as a ruined and embittered man.

How does a self-centered attitude affect people? When we think of King George III and how he wanted to show that he was the King of England and would not allow our forefathers to act freely but did everything within his power to suppress the growing nation, our souls rise in rebellion against his selfishness. — When we think of Napoleon Bonaparte who set out to conquer the world just to satisfy his ambition, we cannot honor him. He forgot that there were others who respected their possessions, their homes, and their families. His ambition led him up to the "Battle of the Nations" where he was beaten and banished.

Look now at a few leaders who belong to the altruistic group. Our first president saw the struggling people and proved willing to sacrifice his own estate to help them.

Abraham Lincoln, when elected, knew what a hard task he would have but he was ready to do everything for the sake of others. Each of these men had a hard time, but they did what they could for the American people. Whenever we think of these men our faces shine with joy as our hearts leap with gladness.

A certain man was visiting at the home John Huss and when he was told that the threshold had been worn out by Huss he set his feet there and said: "I wish to do as much for my people."

King George III belongs to England, Napoleon, to France, Washington and Lincoln, to America, but there is one greater than these who belongs to no one nation nor to any single denomination: our Lord Jesus Christ, who, while here on earth, worked with the people and tried to free His people from their yoke. The Jewish leaders silenced Him because

their own egotistic "self" was in great danger. His life and teachings made Saul, a persecutor of Christians, a Hebrew of Hebrews, a proud Pharisee, a changed man. He discovered that he was but a humble instrument in God's hand. He understood that God required him to deny himself which he gladly did. Today all Christians try to walk with Paul in the footsteps of Jesus. When our selfish "self" is so changed we can say with the apostle "I no longer live, but Christ lives in me". This is the life for this world and for ETERNITY.

(Ezen dolgozat a Közművelődési számból maradt le és így itten hozzuk.)

## A GASTONIAI SZTRÁJK.

Az, ami véghezmegy Gastoniában, abban a North Carolina-i szövő ipari városban, szomorúsággal és fájdalommal tölti meg a gondolkozni és érezni tudók szívét. Arról beszél az ottani hérfarc, hogy baj van az emberek társadalmi rendszerével itt is Amerikában, nemcsak a világ elmaradotabb zugaiban. Az amúgy is elég alacsony munkabérek még jobban meg akarják nyírni a munkásokat, a mit a szövő munkások nem akartak szó nélkül fogadni. Mikor a szó nem használt, tettelegességre került a sor; sztrájkba léptek a munkások. A gyárosok dolgoztatni akartak s akarnak olyan munkásokkal, kik hajlandók volnának alacsonyabb bérért robotolni. Ezt megint nem akarták elnézni a nagyobb darab kenyérért küzdő dolgozó elemek és tetteleg tiltakoztak a dolgozók és munkaadók ellen. A "vagyon- és személybiztonság" címe alatt felsorakoztatták a rendőrséget, a fegyveres embereket és megtörtént a végzetességekkel járó összetűzés, melynek egyik-másik módon való "folytatása következett" ugyanannyira, hogy e sorok írásakor, (szet. 19) még nincs vége.

Mi nem tartjuk magunkat gazdasági és társadalmi experteknek, de azt mondjuk, hogy két helyen van a hibája: az emberek romlott szívében és társadalmi rendszerünkben. Csak a Jézus Krisztus megváltó ereje változtathatja meg a szíveket és az Ő hatalmas evangéliomának világossága mellett lehet kiépíteni egy méltányosabb társadalmi berendezkedést. Azok

a kapitalisták, kik csupán a profitot nézik, épen úgy ellenségei az emberek boldogulásának, mint azok a munkás elemek, kik csupán anyagiassan gondolkozva nemcsak a munkaadóknak, de a velők nem mindenben egyező munkástevéreiknek is gyilkoló ellenségei. Jézus, mint munkás, más példát mutatott s mikor fellépett messiási hivatása végzésére, másképen tanított. E világnak minden vonalon — vallásin, politikain és társadalmi — vagy Krisztust vagy a káoszt (zavar) kell elfogadni és követni. Idáig nagy mértékben, amint ezt tesszük, látjuk annak eredményét különféle téren. — Isten bocsássa vétkeinket s adjon megtérő szívet mindeneknek!

### ÉRDEMES GONDOLATOK.

Az egyik író szerint a rómaiak egyik érdekes sajátossága az volt, hogy a népekkel való érintkezés folytán, ha olyan szokásokra akadtak, melyek az övéiknél jobbak voltak, feladták sajátjaikat és felöltötték az idegenekét. — Nekünk a Krisztus szokásait, sajátosságait kell eltulajdonítani, ha igazán valamire valók akarunk lenni.

“A nép könnyen eltűri, ha tőle új adókat követelnek, mert nem tudja, nem háramlik-e reá valami haszon a tőle behajtott pénz értékesítése alkalmával, de a rajta elkövetett gyalázat folyton csak szerencsétlenségére emlékezteti és ehhez ilyenkor minden lehet rossznak fogalmát csatolja”. — Igen, mindenkinek rosszul esik a gyalázás, s épen azért nagyon becsüljük és tiszteljük egymást. Viszont sokan saját maguk gyalázzák meg magukat és mások csak —“folytatják”.

### KÜLÖNÖS ESETEK.

A hollandi moztörvények értelmében férfiak és nők külön ülnek a színház nézőterén. A múlt hónapban megtörtént, hogy Rucyhen-ben ezt a rendeletet megtörte egy házaspár, s ennek következtében bezárták azt a bizonyos mozit.

Vermont állam Burlington városában a St. Marys katedrális ajtajára Joseph F. Gills rektor aláírásával olyan figyelmeztetést függesztettek ki, melynek értelmében tulzott modern ruhákat viselő hölgyeknek —

“nincs joguk a templom küszöbét átlépni”.

\*

“A keresztény iskola egy Szózat. A Bölcsesség szózata, aki az utak mellett eső magaslatokon áll, ahol az uccák keresztezik egymást, ahol a városba lépsz; egy Szózat, mely hangosan kiált és mondja, hogy a Bölcsesség jobb az ezüsthöz, aranyhoz és rubinnál és hogy mindaz, amit az emberek kívánnak, ehhez nem is hasonlíthatók.”

\*

“A keresztény éltető hitcikkelye nem az ortodoxia (igazhitűség) hanem a szentség — a szent élet. Valakit kivetni az Egyház kebeléből, aki szent életű, de nem ortodox olyan mint mikor gázömlést égő lámpával keresünk: a siker csak pusztulást idézhet elő. A kívülvalóknak úgy tűnik fel, mintha Krisztus szelleme hivatalosan kiküszöböltetné. Ez pedig többet árt a vallás ügyének, mint bármilyen értelmi vagy elméleti tévedések, amikor illető tanításából eredhetnek.” —Dr. Palmer.

## Személyi hírek

OROSZ ISTVÁN tv., a trentoni gyűl. prédikátora nagy alkalmi beszédet tartott október 6-án vasárnap este a trentoni magyarság előtt a Magyar Házban. — A programon szerepeltek más magyar képességek is. Két énekkel működött közre s az egyik az ottani gyülekezetünk ének kara volt.

KOVÁCHY M. GYULA, ki Cleveland, O. városában több éven keresztül szolgált, mint rendőr főügyész, pályázik most bírói állásra. — Tapintatossága, bölcsessége, ismeretbeli képessége, igazság szeretete és barátsága folytán oly tiszteletet és érdemeket szerzett, hogy általános népszerűségnek örvend. A magyarság támogatását a maga teljességében megnyerte, valamint a románok, csehek, sőt még a néger is mellette tüntetnek. — Ha megválasztatik Kováchy ur, valószínűleg becsületére fog lenni nem csupán Cleveland városában, hanem általában az Egyesült Államokban élő magyarságnak. Törjünk előre! Igyekezzünk nemzeti, valamint egyéni tekintélyünk megszerzésére! Emeljük, segítsük azokat, kiknek van lehetőség magasabb álláshoz jutni.

### AZ IFJAKHOZ.

Bátor, lelki ifju sereg  
Lelkesedő kis emberek,  
Oly nemesen, mélyen érzek,  
Ha a szemetekbe nézek.  
Nemes tiszta lelkü lányok,  
Kis királynők, kis királyok,  
Bátran néznek a jövőnek  
Imádkozva tervet szőnek.  
Mint a sas a föld zajából,  
Irigykedve alvilágból  
Száll fel, szárnya a magasba;  
Fenn nyugodtan néz a napba!

Bátor ifjak, ösmercsők,  
Korunkban ünnepelt hősök  
Ti reátok nagy munka vár  
Bűn hulláma itt zugva jár,  
Bűn hulláma gátat hágott,  
Elseperni e világot.  
Itt a gonosz irtó kézzel,  
Minden aljas eszközével.  
Társadalmat és családot  
Beszennyezni vágyva-vágyott.  
Bátor ifjak mit csinálunk?  
Hátrálunk, vagy ellentállunk?

Talpra ifjak, itt az óra!  
Szükség van egy Józsuéra;  
Isten népét mindenáron,  
Ki átvigye a Jordánon.  
A bűn várát védő falak  
Összedőlnek, leomlanak;  
A Góliát váratlanul  
Mi előttünk majd porba hull!  
Csak kitartva, lelki hévvel  
Menjünk Urunk szent nevével  
Nagy bátran az ellenségre,  
Nincs hátrállás, csak előre!

Ifjak, Urunk kendvencei,  
Mily dicső lesz ott küzdeni  
Igazságért szent csatákban  
Apostolok szent sorában,  
Ahol palma-ágot nyerünk.  
Azzal Urunk elé megyünk.  
Aki éltél értünk adta,  
E föld népét megváltotta.  
Ki karjait tárva-tárja;  
Az őféit várva-várja:  
Jézus, hívők hű vezére.  
Hívó ifjak, csak előre!

—Csehy Mihály.

# EVANGÉLIUM HIRNÖKE

THE GOSPEL MESSENGER

As Amerikai Magyar Baptisták tulajdona.

Editor in Chief: Rev. M. MAJOR, felelős szerkesztő.

Editor: Rev. G. PETRE, szerkesztő.

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

Published semi-monthly by the Hungarian Baptist Union of America.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre .....\$2.00

Fél évre .....\$1.00

Subscription per year.....\$2.00

Subscription half year.....\$1.00

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
4142 Lorain Ave. Cleveland, O

Entered as second-class matter at the postoffice at Cleveland O. under the Act of March 9, 1879.

rate of postage provided for in section Acceptance for mailing at the special 1103, Act of October 3, 1917.

## Szerkesztők rovata

**"BOLDOGOK A HÁBORUSÁGRA IGYEKEZŐK!"** No, nem egyike ez azon gyűlöletes sajtóhibáknak, melyek háborzongást idéznek elő ugy az írók nál, mint a figyelmesebb olvasóknál. Azoknak a filozófiájáról, felfogásáról van itten szó, akik mindent megtesznek, hogy az emberiség sarló, kapa, kasza és ásó vasából gyilkoló vegyvereket, háborus, pokoli eszközöket kovácsoljanak. Ha a hirlapi adatok nem csálnak, ilyen démoni gondolkozású emberek kerülnek bőven a nagy acéltrösztök vezetői között s ezeknek boldogtalan s szégyenletes eszköze gyanánt szerepelt állítólag az a most már hátrányosan ismert nevű férfi: W. B. Shearer. Ugy lehet most már venni, hogy az ő aknamunkája miatt mondott csütörtököt 1929-ben a genevai leszerelési nemzetközi konferencia. Ezért a szolgálatért most — a hírek szerint — negyedmillió dollár pereli azt a három hajóépítő korporációt, melyeknek alattomos ügynöke volt és amelyek valahogy nem igen akarták tisztességtelen honoráriumát folyósítani. Mig az Isten legjobb gondolkozású emberemelei mindent megtesznek, hogy végetveszen minden háborúnak, ezek a szegény, szerencsétlen embertársaink, az alvilág ágensei, lelketlenül törnek a jelen és jövő generáció életére. Ami legszomorubb a dologban, úgy tűntetik fel Mr. Shearer-t, mint az egy-

házak "barátját" — Minden valamire való keresztyén megegyezik velünk, hogy az ilyen "vallásos" ember sokkal veszedelmesebb az Isten ügyére, mint a legádázabb nyílt ellenség. — Ugyanakkor, amint mondják, ő az, aki a Federal Council Of Churches-t "british propagandával" vádolja meg, mikor az a hatalmas organizáció elő akarja mozdítani a nemzetközi megértést és világbékét. Van elég ok, amiért egy-egy vallási testületet kritizálhat az, aki örömet találja az olyan foglalkozásban, de azért megvádolni egy szervezetet — vallást vagy nem vallást — mert jót akar tenni, ahhoz démoni lelkület kell. — Sajnáljuk nem csak Mr. Shearer lelki állapotát, hanem mindazokét, akik ezen a téren egy kategóriába tartoznak vele. Megtért szívű emberek ilyes mire nem vállalkoznak. — Kívánjuk, hogy térjenek meg bűneikből. Ha az megtörténik, boldogan kórusban fogják ismételni és vallani a Békefejedelelem — Jézus Krisztus — tanítását, mely szerint: **"BOLDOGOK A BÉKESSÉGRE IGYEKEZŐK"**.

\*

**UGY GONDOLJUK**, hogy az orosz bolshevik kormányának kerülne elég munkája, ha nem is vette volna fel programjába a vallásfelekezetek üldözését, aminek oly sok szép törekvés áldozatul esik. — Az atheista népvezető embertársaink azonban mostanában ezen a téren specializálnak. Különösen pedig szenvednek emiatt lelki testvéreink. Ez a kormány, mely az emberiségnek Utópiát ígér, ha elveit befogadjuk, nagyon nyomorultul ilusztrálja eljárásával ígéreteit. Hiszen ekképen az emberek életének legszebb virágait tapossák le uralkodásuk vascizmáival. Nos de ők érzék telenek az élet legértékesebb kincsei iránt és birják szimpátiánkat. Imádkozunk azokért, akik érzik szükségét esedezésünknek s kérjük Istent, hogy valamiképen nyissa meg lelki szemeit az elfogult orosz és más hasonló politikai embertársainknak. Sok helyről baptista körök irnak az ottani bolshevik vezetőségnek barátságos dokumentumokat. Talán mi is megtehetnénk elnökünk után ugyanezt —

ó

## "SECOND SERVEY."

Ez a neve annak az új könyvecskének, mely valóságos tükre a North

ern Baptist Convention munkatérének. Áttekintése és annak a hatalmas missziói alkotásnak, amit Isten felépített ezen világra szóló missziói organizáció által, melynek mi amerikai magyar baptisták is közvetlen tagjai vagyunk. Adjuk ifjaink kezébe e művet haladéktalanul! Magyarázzuk tartalmát, mint felnőttek, egy másnak. Ha lehet, jöjjen össze a nép néhányszor s a préd. vagy más alkalmas tv. vagy tv.-nő tartson előadást ezen mű alapján. Vannak benne száraz statisztikai s más részek, de azok megelevenednek előttünk, ha keresztyén melegséggel foglalkozunk velők. Bűnt követünk el ha figyelmen kívül hagyjuk e művet. Ha részben is foglalkozunk vele. Tartalma stimuláló, mert informáló. Szükségünk van lelki ösztökélésre, buzdításra. Ez a "Second Servey" nagyon jó eszköz.

## Missziómezőkről.

PRÉDIKÁTOR FOGADTATÁS  
DAYTONBAN.

"A mi örömrünk, a tettek és a tietek a miénk." — Szeptember 26-án különös örömben részesítette az Ur a daytoni kis baptista csoportot. — A várva-várt óhajunk és régi álmunk mostan teljesedett be, mikor fogadhattuk Bálint Lajos tv.-ünket, úgy mint ami előljárónkat, pásztorkunkat. — Angol tv.-ink évekkal ezelőtt biztattak és jó igéretekkal halmoztak el, mellyel szemben az utóbbi időben, már közönyösök is voltunk, hanem most mégis nyújtott alkalom arra, hogy lássuk és megfogjuk az ígéreteit.

Bálint t.-ünk tiszteletére ezen alkalomból egy kis ünnepélyt rendeztünk, mely igen jól sikerült. — Különösen számban nagy csoport összpontosult a k. t. köré. — Több angol tv. és barát jelent, valamint a magyar tv.-ség és sokan barátaink közül is megjelentek, s nagy érdeklődéssel szemlélték a történeteket.

A program angol és magyar nyelven folyt le. — Szép szóló és duett énekek s más lélek emelő szavak hangzottak el.

Mindenkinek nagy öröme volt, — kik közül többen válogatott szavakkal üdvözlötték, s jó kívánsággal halmozták el kedves prédikátorunkat.

Majd egy csokor gyönyörű, illatos, tövisnélküli rózsza lett átadva egy leány tv.-nő által. — Bálint tv. meg-ható szavai között ezt a megjegyzést tette: "Most csak a rózsát adják, — a töviset későbbre tartották." — De mi az Ur segítsége folytán megpro-báljuk ezután is csak rózsát adni, vannak tövisét vissza tartani saját részünkre.

A jó Isten áldja és szentelje meg Bálint tv.-t körünkben, minden munká-jában, hogy áldás lehessen sokaknak részére. — Egyben kérjük a testvéri-séget foglaljanak imájukba, hogy az Ur ezen lelki ugarat, mely több éven át munkás nélkül volt az Evangéli-om ékjével felszántva, az ige mag-vával bevetve sokszoros gyümölcsöt teremhessen.

—Vér Ferenc.

#### AKRONI ESEMÉNYEK.

**Házassági Jubileum.**— Cseh Ferenc tv.-ünk a "Pálapostol Férfikör" veze-tője és kedves neje voltak az ünne-peltek. Vasárnap, szeptember 29-én még a gyülekezet semmit nem tudva a dologról. Cseh tv. meghívta a Test-vériséget szeptember 30-án este fél 8 órára, hogy lakásukon imaórát és a téli programját a Férfikör megbe-szélje. Szóval megakarták lepni a testvériséget. Azonban valaki meg-tudta, hogy ők mit akarnak és hírül lett adva gyorsan a testvériségnek és az ünnepelt párt a testvériség is meg-lepte. Közel 50-en megjelentek és ima-órát és a megbeszélést megtartották a téli munkárvonatkozálag, s ezt kö-vette a jubileum. A Lovas tv. előállít-totta a völgegynt és amenyasszonyt s felolvasott egy néhány alkalmi bib-lia verset és szólva vissza vezette gondolatukat az elmúlt 15 év esemé-nyeire. Azután áldást kérve reájuk a Testvériségnek lett átadva a szó. Ki-vétel nélkül mindenki üdvözölte és Isten áldását kívánták a Cseh tv. és Testvérnőre. Majd a hálaimák után hozták a 15 gyertyás tortát és a sok emlékjárandékokat a tv. és tv.-nők. A Cseh tv.-nő mindenkit ellátott finom házilag készített süteményekkel és sokféle gyümölcsökkel. Isten adjon sok ilyen áldásos összejövetelt népe között.

**Bucus és fogadtatási ünnepély.** — Az Akroni "Ébredő Ifjúság" egy hü-tagjától Wolf Jánostól vett bucsut.

Ugyanis Wolf János tv. október 5-én házassági hűséget fogadott a Perry, O.-i Orosz András tv. és tv.-nő ked-ves leányuknak, Rózsikának s mivel az "Ébredő Ifjúság" szabálya sze-rint csak ifjak és hajadonok lehetnek tagok, így bucsut vettek az ifjak Wolf János testvértől. Október 7-én este Lovas tv. lakásukon egy szép megle-petési estélyt rendeztek az Ifjak és mindnyájan Isten áldását kívánták az új házaspárra, s egyuttal bucsut is vettek Wolf János testvértől. Az es-télyre összegyűltek egy nagy része házassok voltak és ezek meleg sza-vakkal üdvözölték úgy a Férfikör, mint a Női Egylet az új házaspárt körükben. Tehát mikor az ifjúság el-bucsuzott a fiatal házasoktól, a há-zasok pedig meleg szeretettel fogad-ták őket, mint férfikör és női egyleti tagot. Az örömről fokozta az is, hogy Clevelandból jelen volt Gere András és Perge Sándor tv.-ek Még ez volt az első alkalom, hogy nagy betegsége után Perge tv. megjelen-he-tett Akronban. A két jelenlevő ven-dég tv.-ek is üdvözölték a fiatal párt. Az ünnepély Perge tv. imájával zá-ródott, s aztán az ajándékok átadása és szeretet vendégség következett. U-runk tartsa meg a fiatal párt az ő dicsőségére, szüleik és a gyülekezet örömére.

**Révy Ilés tv.** — Megjelent Akron-ban október 6-án este és igen szivre-látóan hirdette az Isten Igéjét. Egy néhány percet töltött Wadsworthon is és ott is szólt az összegyűlt kö-zönséghez. E helyen köszönjük szíves látogatását.

—Egy jelenvolt.

#### CLEVELAND—HOLTON

##### Jubileum.

Október 5-én este rendkívüli ünne-pélynek volt központja Bene János tv. kedves nejével. Huszonöt éves egybekelési ünnepélyüket ünnepelték meg a család és testvéreik körében.

Az ünnepély meglepetésszerű volt rájuk nézve, amennyiben nem tudat-ták velek kedves gyermekeik ebbeli tervöket. Margit, Julia és Jolán leá-nyaik készítették elő az ünnepélyt, nagy gonddal és ügyesen. Az egybe-gyűlt vendégek sok örömben és áldás-ban vettek részt. — Jól éreztük ma-

gunkat a terített asztal mellett és az ünnepi hangulat áthatott mindnyá-junkat. Testvéreinket az Ur megál-dotta szép családdal. 7 gyermeküket és 2 unokájukat láthatták maguk kö-rül. U. i. a családból 3 lány férjezett és egy fiu nő, s mindnyájan tiszte-lettel viseltetnek szüleikkel szemben. Testvéreink a 25 évből 24-et az Ur szolgálatában töltöttek. Testvérünk kb. több mint 22 éve a gyülekezet fér-f vezetői között ténykedik. Mely idő-ben volt olyan alkalom, melyben a prédikátor távolléte alatt a gyüleke-zet teljes gondjai voltak reá bízva, melyet hűen teljesített. Hogy ennek megfelelően az Ur segítsége mel-lett ott érezte kedves neje hűséges támogatását. — Az Ur áldását kíván-juk ez alkalommal is tv.-re Legyen velük és vezesse tovább az élet rögs-utain, hogy érezhessék Dáviddal az Ur az ő pásztoruk.

—M.B.

#### BAZÁR.

A philai jótékony-ság célt szolgáló Nőegylet még eddig mindig fényesen megfelelt humánus feladatának és szeptember 14-én rendezett bazár sikerrel fejeződött be ez évben is.

A Női Kör tagjainak szebbnél-szebb munkái és mások áldozathozatalai diszelegtek az arra a célra felállított asztalokon és helyeken. Többek kö-zött gyönyörű kézimunkák, diszpár-nák nagy választékban gyönyörköd-tették a szemlélőket s azok között a résenálló vevőket.

A befolyt összeg meghaladta a 140 dollárt, mely összeg az árva gyermekek, aggok, özvegyek és más szegények segélyezésére fordított.

—Egy jelenvolt.

#### McKEESPORTI NŐI EGYLET TEVÉKENYSÉGE.

Szeptember 28-án a McKeesporti Női Egylet csirke-ebédet és vacsorát rendezett, melyből minden egyes tag hűségesen kivette a részét úgy a nagy munkából, mint a kiadásból. Minden a legszebb rendben folyt le. Az ere-dmény több mint 220 dollár volt, — melyért az Uré egyen a dicsőség.

Koi Sándorné, jegyző

## TRENTON, N. J.

Meereis Mária trentoni misszionáriusnő három nehéz hetet töltött édes jó apja ágyánál. "Tüdőgyulladás" szólt a sürgöny, amely érte "ötet" missziomunka közben és 20 perc múlva már fogta a Youngstown, Ohioi vonatot, hogy el ne kesse. — Rev. August Meereis a tv.-nőnek édesapja majdnem 82 évet betöltötte és a Mester csöndesen elszóllította fáradhatatlan hű szolgáját október 8-án reggel 8 óra körül. Majd később többet hallunk e magyaroknak nagybarátja felől, kinek leánya már közel 25 éven keresztül munkálkodik magyar gyülekezetekben az ő mesteréért. Ő mondja Dáviddal: "Ha a Te igéd nem lett volna az én vigasztalásom, elfogyatkoztam volna az én nyomorúságomban."

## BUCSUZÁS WALLINGFORDON.

Szeptember 29-én mondott gyülekezetünk bucsut szeretett pásztorunknak Balogh István tv.-nek és ő viszont ki 5 hosszú éven át vezette gyülekezetünket. — Sok örömben, szomorúságban osztoztunk, melyeket nehéz volna leírni. — Többek között megemlékezésre méltók a következő dolgok: — Az őideje alatt lett templomunk járdája leöntve, az udvar beültetve és még több egyéb az ő közbenjárása révén lett elintézve.

Itt élte alatt adta ki a "Csillogó Gyöngyök" című verses könyvét, — mely nagy szolgálatot tesz minden helyeken. Mióta ez a könyv kijött a sajtóból azóta hallok olyanokat is szavalni, kik azelőtt nem szavaltak. E könyvben idős, ifju, gyermek, stb. talál tetszése szerint való verset. — Ajánlatos mindenki részére.

Balogh tv. NewYorkba költözött mi töllünk. — Kívánjuk ottan is Isten gazdag áldását családjával egyetemben. — Minket pedig vigasztaljon meg az Ur. — Adjon erőt, kitartást, hogy hűen lehessünk Hozzá!

—Simon Gyula.

## ALLANDÓ CIM:

Balla György tv. felvette ténylegesen az Ur munkáját Wellandon és Toronto, Canadában. Miután elhelyezkedett hozzuk állandó címét e helyen: 18 Larch St., Toronto, Ont. Canada.

## DICSÉRO SOROK.

A Csillogó Gyöngyök verseskönyvet eddig a következők részesítették elismerésben:

Fábián tv. — "A könyvet megkaptam és őszintén köszönöm. Igazán értékes mű, mivel lelki kincseket tartalmaz."

Lovas tv. — Mondhatom, hogy a mű, kitűnő és meglepően alkalomszerű. Gratulálok Atyámfi! Még könyvből nem tudtam itt annyit elhelyezni, mint ebből.

Major tv. — Megkaptam a beígért könyvet. Köszönöm! Amugy a mű elég szép részemről. Gratulálok, hogy vállalkozott és hogy olyan szépen sikerült.

Petre Albert tv. — Verses könyved annak idején megkaptam s igen jól esett látni munkádat. Meglátszik rajta, hogy igyekeztél, akartál, jót, szépet produkálni. A mutatványt igen köszönöm.

Bertalan tv. — Tudatom, hogy a nagyra becsült könyvedet, melyet részemre küldtél, megkaptam. A könyv nagyszerű. Gratulálok neked, ezen könyvedért! Valóban ropogós szavaltok vannak benne. Köszönöm!

Csáki tv. — A könyvvel még eddig mindenki meg van elégedve. Gyönyörű költemények és tanulságosak. Az ünnepi szavaltok nagyban kiemelik az ünnep jelentőségét, a vegyes szavaltok pedig, igen sok tanulságot nyújtanak úgy az ifjaknak, mint az öregeknek. A könyv neve "Csillogó gyöngyök", de a belseje arany gyöngyök, értékes, megfizethetetlen gyöngyök.

Kautz tv. — Kedves Balogh Testvér! Köszönöm a verses-könyvet, melyet szerencsésen megkaptam. Amint hallom, itt-ott nem ritkán használják testvéreink. Hála az Urnak minden munkáért, mely az ő dicsőségét célozza.

Szász tv. — Kedves Balogh tv. én a szavaló könyvet megkaptam. Ami azt illeti, én nem is tudok szavalni, mert kinőttem már belőle. De azért megtartom, mert szeretem. Jól vannak összeállítva a rimek és szépek a szavaltok. Itten küldöm érte a dol-lárt.

Kontz Emil tv. — K. Balogh tv. az Urban! — Örömmel vettem a "Csil-

logó Gyöngyök" című verseskönyvét. Mondhatom, hogy nagyon tetszenek, különösen a következők: "Az ördög", "Bethesda", "A pletyka", "A három világ vallás", "Csillogó Gyöngyök" és a "Templomi tizparancs". — A párbeszédeket és a gyermek verseket is nagyon szeretem.

Hiszem, hogy a tv. szép műve kedvet fog találni mindenütt. Saját részemről a könyvet, értékes hozzájárulásnak tartom, a mi Magyar Baptista Irodalmunkhoz.

## KÜLÖNLEGESSÉGEK.

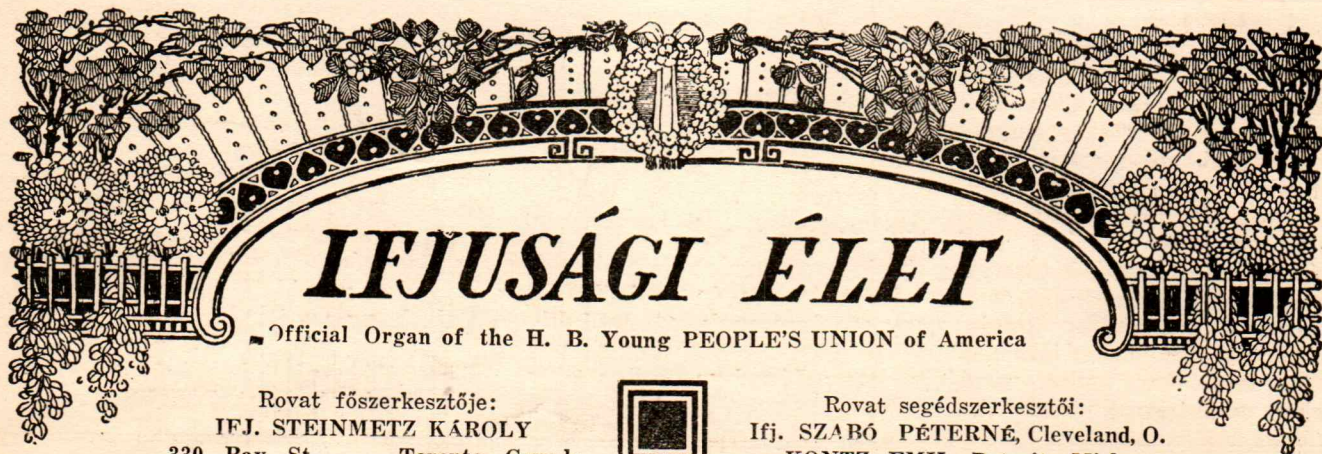
Uniontown-ban, Pa. történt, hogy Nagy Jánosné három éves kis fia egy medve hatalmába került az ottan lefolyt látványosság folyamán, melyre az édesanya elvitte csepp gyermekét is. A láncra kötött állat felnyalábolta az ártatanságot és otromba mancsaival össze akarta törni. Az anyja hatalmas sikoltással rátört a medvére és kiszabadította gyermekét. — Dicsérjük az anyát bátorságáért, de ha jobban vigyázott volna, el lehetett volna kerülni az izgalmat és kellemetlenséget. Ilyenformán vagyunk gyermekeinkkel lelki téren. Sok szülő vigyázatlanságából a gyermek belekerülnek a lelki veszedelembé. Remek látvány a szülőt szemléni, amint gyermeke megmentéséért utólagosan mindent igyekszik megtenni. Azonban mindent jobb megtenni előzőleg a gyermekek érdekében, hogy azok megszeressék az Urat s követését, mielőtt romlásba kerülnének. A bűn medvéje sokkal veszedelmesebb, mint bármiféle földi vadállat.

•

Erős harc folyik a cigaretta és kor érdekeltségek között. Ugy veszszük, hogy a cukorból sem jó a sok, de a cigarettából pedig egy is rongálólag hat. — Le vele!

•

A lutheránusok nem engedik meg a nőknek, hogy gyülekezeti vezetőkké vagy tisztviselőkké váljanak. Azt mondják, hogy ebben nem a női képesség lebecsülését vagy a nők iránti elfogultság vezeti őket, hanem egyszerűen az, hogy nem találják sehol az Írásban, hogy nők vezettek volna gyülekezetet. Erre a "The Baptist" találóan feleli: "Hol találunk valami kifejezést is a bibliában a lutheránus egyházzal?"



Rovat főszerkesztője:  
**IFJ. STEINMETZ KÁROLY**  
 330 Bay St., Toronto, Canada



Rovat segédszerkesztői:  
**Ifj. SZABÓ PÉTERNÉ**, Cleveland, O.  
**KONTZ EMIL**, Detroit, Mich.

## Mi érdekli ma az ifjúságot?

— Irta: Schaeffer E. Adám. —

Ezt kérdeztem a napokban egyik barátomtól. A fiatal ember gyorsan felelt így: a sport, meg a holdvilágos esték. A fiúnak ez a válasza, aki egyébként komoly keresztyén — engem meglepett. De nem kellett nagyon utánna néznem, hogy van-e ennek a barátomnak igaza, a magam tapasztalatai is sűrűn adtak nekem ilyen impresziót.

Nem szándékom a sportolást, vagy annak minden ágát elítélni, sem pedig érdeklődésünk körén kívül helyezni. Hogy a holdvilágos esték alatt mit értek, mire gondolok, arról nem is akarok most itt elmélkedni. Természetesen, jól tudom azt, hogy vannak azért más dolgok is, a melyek magukhoz vonják a mai ifjúságának figyelmét. De azt is jól tudom és sokszor láttam, hogy az üres gvomor, üres zseb, más szóval kényserőség készíti az ifjút arra, hogy bizonyos dolgok iránt érdeklődjék.

Látom azt, hogy egyes sport ágak üzése, — nagyszerű hatást gyakorol az illetőre és némely foglalkozásu egyének számára elengedhetetlenül szükséges fizikai és szellemi felujhódást, frissességet kölcsönöz a sportolás. A holdvilágos sok gyönyörrel hízegő, de bizonyos, hogy sok ifjú esetében a lélekre destruktív hatást gyakorló estéket sem lehet az életünkből eltüntetni. Az is tév, hogy a sport nagy dicsőséget, messze terjedő hírnevet és bizony számtalanszor tekintélyes pénzösszeget is hozhat a sportolónak.

Tekintettel az említett dolgokra, meg van bennem minden tisztelet a sportok iránt, de szeretnék valamit, szeretnék Valakit felemlíteni, a mit, vagy Akit több figyelemben kellene részesítenünk, mint bármi mást, vagy bárki mást. A mi hitbeli meggyőződéseinkbe való mélyebb elmerülés, a mi vallásunk teremő génusza, a mi Mesterünk, akit mi követünk az Ur Jézus lenne, akit

mi ha több figyelemben részesítenénk, jobban szeretnénk a legszebb szórakozásnál, a legkellemesebb élvezeteknél, a legtöbbet ígérő sportoknál, s Akire többet gondolnánk a holdvilágos estéken is öntudatos, isteni életet élnénk. Szeretném őt a mi érdeklődésünk központjává kell helyezni, a kiért — ahogy Pál a legnagyobb apostol mondja — érdemes mindent, földi jót és gyönyört szemétnek ítélni, a kiért érdemes a legdrágább földi kincsekről is lemondani, akiért érdemes megtagadni nem csak a hozzánk legközelebb álló környezetet, de saját magunkat is. Nem mondom, hogy a Szentírás eltölt minket az egészséges örömtől és földi jók élvezésével, de Jézus határozottan követeli, hogy ő fölé nem helyezhetünk semmit, — hogy nálánál jobban nem szerethetünk senkit, ha méltók akarunk lenni Hozzá.

Nem kell megijednünk, hogy az ilyen Jézusért való lemondás szegényebbekké tesz bennünket. Nem. Hadd mutassam ezt a következő kis illusztrációban. Egy uri embert ismertem meg a múlt évben. Akiről elmondták nekem, hogy korábbi éveit különböző sportok üzésével és az azt követő mulasztásokkal, szeremmel hahotázó holdvilágos estékkel, könnyelmű élettel, no még egy kis börtönben való üléssel töltötte. Komoly munkával nem sokat törődött, pedig mérnökember volt. Lelki szépségek és magaslatok felé az ő érzelme nem vonzódott. Később egy komoly hívő kör hívta meg összejöveteleire. Itt imádkoztak érte és ő befogadta az Ur Jézust az ő egész lényébe és hogy így mire vitte? Hamarosan ő lett a város legeredményesebben dolgozó misszionáriusa. Szép vagyonra is tett szert. Hogy? Megismerkedtek vele, mint komoly keresztyén emberrel s mint építész mérnököt mindég nagyobb és nagyobb munkálatok vezetésével bízták meg. Szélesebb körű vállalkozásokra bíztatták. Ma ő a

vezetője annak a nagyarányú alagút építésnek, melynek befejezésével új forgalom nyílik meg a nagy autó városok Detroit és a kanadai Windsor között a víz alatt. A tunnel tervezetét a sok diplomás szakértő, mérnök, tudós között ő készítette el a legügyesebben. Ennek a nagy hívő embernek a neve: Fred Wm. Martin. Ha megkérdezett Mr. Martint, hogy csinálta karrierjét, minden habozás nélkül e szavak kíséretében fogja figyelmedet irodája egyik kis fülkéjére terelni: ott lettem én valamivé a térdeimen az én nagy mesteremnek, Jézusnak atmoszférájában.

Lám ez az ember meglátta, hogy Jézusban lehet valaki igazán nagygyá. Meglátta, hogy Jé-

zusz minden földi adományoknál jobban szeretni érdemes, megtapasztalta, hogy Jézust mindenek fölé helyezni kifizetődik, mert lehetünk bármilyen bámulatos képességekkel fölruházva, lehetünk főnkölt szellebi tőkély birtokosai, lehetünk a sport hírnevesei, de ha nem vagyunk a Krisztus szellemének letéteményesei, nem válhatunk a társadalomnak igazán hasznára. Legyenek életünkben komoly törekvések vegyük ki a társadalmi életből is, a minket megillető részt, de ne felejtjük hívő, Ifjak, hogy a mi számunkra nem lehet semmi más és nem lehet senki más, amire, vagy akire többet áldozunk tehetségünkben, — időnkben és szeretetünkben, mint JÉZUSRA.

## LÁTOGATÁS A MENHÁZNÁL.

(Folytatás és vége)

A szeptemberi hűvös, ősli tiszta levegő, egy kissé szokatlanul hatott a látogatókra. De a változatosság kellemessé, élvezetessé tette az egész időt. — Noha látogatóban voltunk, mégsem tudtuk tétlenül az időt ottan tölteni. — A munkára nézve a levegőnek valami varázs ereje van, mit Papp tv.-nő is hamarosan felismert. Clevelandból valami házi szerszámot transzportált által a menházhoz, hogy ott majd valaki elhasználja. Az ottani levegő nyomása alatt igen ragaszkodott hozzá, ezt mondván: "Én itten ezeket használni fogom." — Tehát el lehet képzelni egy 60—70 év közötti nő még fűrészelni és fát vágni akar.

Botka bácsit is szorongatja, készíti, ki örömmel enged az atmoszféra erejének. Reggel 6—11-ig este képes végezni a nehéz fizikai munkát a többi felmerült teendővel. — Csakis ez lehet a magyarázata annak a vállalkozásnak, mely által az öregek lakása alatt levő kis pincével nem elégedett meg. Nekivágott egy óriási munkának. Kiásni a földet az egész épület alól, s helyébe egy szép nagy pincét készíteni.

A kedves Gondnokunk úgy szerepelt, mint mérnök, kubikos, kőműves és inspektáló. — Természetesen vannak jó segítségei: Nagy, Agárdi és Smenyák tv.-ben. — Miután a pince kiöntött falait körül nézegettem egy darabig nem szóltam semmit, csak bámultam a jól sikerült szép munkát. Gondoltam vajjon én megbirtam volna-e úgy csinálni, kinek régi szakmája volt és több éves tapasztaltom van, a hátam megett. Majd megszólaltam: "Nem is tudtam, hogy a Botka

tv. kőműves!" — "Nem vagyok én" — felelt nagy meglepettetten. — Ez az első munka ebben a szakmában, mit életemben csináltam.

Az önkéntes munkások a fő "boss" által két csoportba osztottak. Míg az egyik a pincén dolgozott, addig a másik a kertben almaszedéssel foglalkozott. Gyönyörűséget találtam Isten gazdag áldásának a szedésében. Mély csend uralkodott a tájon, melyet csak a madarak csidsergése, valamely Ford gyors száguldása, repülőgép propellerjének a zugása, az elejtett alma pottyánása, vagy a Botka néni kedves hangja zavart meg. — Az utóbbi volt a legkíváncsabb, mert az almák tengerében is éheseknek éreztük magunkat. — Ez a jelenet többször megismétlődött, ott létünk alatt.

Mivel a Menháznak még nem volt akkor autója (nem tudom most van-e) Botka bácsi felkért egy kis fuvarozásra, mit örömmel vállaltam. Bemenni a városba a szükséges dolgok beszerzésére, természetesen mint szakértő ő jött a kocsin. — Nagy örömére szolgált az, hogy most az egyszer legalább Smenyák tv. szíveségét melőzheti.

Volt még egy érdekes tanulmányutunk is Smenyák Pál tv. kíséretében, ki igen beillene farmer professzornak. — Nem csak azon dolgokat ismeri, melyek a föld felületén vannak, de még azokat is látja, melyek a föld alatt vannak elhelyezve. Először megmutatta az almafa ágán hol lesz 4—5—6 alma virág egy csoportban. Majd oda vitt, hol a földben olaj van. — Magam is láttam azt, hogy van a dologban valami, mert a kis gödrökben lévő viznek a felületén vastagon állott az olaj. Midőn az ujjom végét áthúztam rajta, azonnal összezsuzadt utánna.

Meglepő látvány volt az is, hogy a Smenyák tv. lova mennyire ismeri gazdáját. — Egy negyed mértföld távolságból, mikor hozzájok szökött, elkezdtek vágatni gazdájuk felé. — Önkénytelenül is eszembe jutott Ézsaiás proféta kijelentése: "Az ökor ismeri gazdáját és a szamar az ő urának jászlat; Izráel nem ismeri, az én népem nem figyel rá!" Ésa. 1:3. — Meghatottságomban így gondolkodtam: — "Ha az ember is úgy ismerne Istent, engedelmes volna hívő szavának, másképpen állna minden az emberi társadalomban.

Sok mást lehetne még szóvá tenni, de helyszüke miatt nem terjeszkedhetem tovább. Az egésznek summája ez: — Boldog emlékeket és tapasztalatokat szereztem menházi látogatásom alkalmával feleségemmel együtt, melyet sokáig nem fogunk elfelejteni. — A jó Isten áldja meg gazdagon kedves öregjeinket, gondnok és gondnoknőjével és családjával, valamint a kedves Szmenyák családot. — Adjon még ily kedves, áldásos és elfelejtethetetlen alkalmakat máskor is.

—Petre Gábor.

## KÜLÖNLEGESSÉGEK.

Ugy mondják, hogy fogadott házunk huszonnégy államában nincs orvosi engedély arra, hogy az orvosok "viszkit" irjanak elő orvosság címen és azokban az államokban legegészségesebb a nép.

\*

Dániában az uralomra került új párt olyan törvényjavaslatot fog benyújtani, melynek értelmében eltörölné úgy a szárazföldi, mint a tengeri hadsereg. Ez megszüntetné a katonáskodás kötevező voltát is.

## VASÁRNAPI ISKOLA

Rovatvezető: Rev. KINDA SÁNDOR 16 Lowe St. South Norwalk, Conn.

Contributor: Pauline V. Balaton, 152 Washington, Ave, Kenmore, N. Y.

### A látás és az erő utja.

—Dániel 10.

A társadalmi életünkben, a gyermek a legjobb benyomást, az élethez a szülőktől kapja és így a gondolkodás módja, felfogása, elhelyezkedése, aszerint igazodik, amilyen alapot nyert a szülőktől. Már most mennyire fontos tényező, a szülők magatartása, eljárása és gondolkodása, mivel az első és a legfontosabb iskola a gyermek életére nézve.

Egy ilyen fontos intézmény a vallásos életünkben a Vas. Isk., amely a legelső és a legjobb alapot szolgálja a gyermek részére. Gyülekezésünk jövője s annak élete olyan lesz, amilyen alapot adott a Vas. Iskola.

Mennyire fontos, hogy a Vas. Isk. tanítók, kik a lelki téren a szülők helyét töltik be, hogy helyes ismerettel és tudással birjanak a gyermek életének az irányításában.

Ne feledjük el azt, aki arra vállalkozik, hogy a gyermekek életét az örökké valóságba, vagy legalább is tisztán kell látni az oda vezető ut nagy részét.

Ha nincsenek látásaim, saját életemre nézve, akkor megelégszem önmagammal úgy, ahogy vagyok. Nem vágyakozom az élő Isten után, az én isteni Mesteremhez hasonlónak válni, akkor öntelt leszek, jóllakott, nem növekszem, sőt el veszítem azt is, amim van.

Ha nincsenek látásaim, saját Vas. Iskolámra nézve, akkor belenyugszom annak mostani állapotába. Nem él szívemben a vágy produkálni vagy iskolám felemlni, nagyra tenni, nem szorongat a Krisztus szerelme, elégni a munkában, hogy Isten országa növekedést vegyen a reám bízott v. isk. által.

Ha nemragadja meg lelkem az új Jeruzsálem dicsősége, akkor nem látok bele az én Uram örökkévaló tervébe, nem látom utjait és célját, akinek én meghatalmazott követé vagyok a Vas. Iskolában.

Ha látásaink vannak, úgy fel kell fedoznunk azt, hogy életünkben, beszédünkben, erő és életnek kell lenni. A prédikáció sokszor kielégítőenül hagyja a tanítókat, mely egyszerűen csak azt bizonyítja, hogy Jézusban Isten élt a földön, az emberek között.

Igaz, ez is kell, hogy megragadjon bennün-

ket és kényszerítsen aláztatosságra, de mivel mi most élünk, nekünk most vannak szükségünk, vágyaink, mi most szeretnénk találkozni Istennel. A gyermekek sokszor csak emlékbeszédet hallanak Jézusról, felvonultatjuk előttük a Farizeusokat, Irástudókat, Pilátust, Judást. De ők oda akarnak furakodni a keresztt alá Jézus mellé, megakarnak győződni, hogy Ő már is él és akarnak vele találkozni.

A beszéd ne történelemből álljon csupán, — nem elbeszélésből, hanem önmagunkról.

Pál apostol saját élményein keresztül prédikált. Az evangéliom legyen egy jelenlegi valósággá életünkben. A gyermekek akarják látni Krisztust, annak életében, aki hirdeti nekik. Ne bizonyítsunk, hanem vezessük őket szívünk mélyéből a Krisztushoz. A gyermek lelke drága, ne gondolkozzunk felőlük úgy, mint a kabátunkról, le esett gomb felől, hogy még az sem nyul utánna. kinek kabátjáról esett le, majd felveszi akinek kell.

Hányszor gyülekezetek, egyházak testéről, keresztyén családoktól a gyermekek — így esnek le gomb módjára; nem nyul utánok senki, — de igen, itt van a Vas. Iskola, és a hivatása felszedni, megkeresni, mert Isten egyháza ő velük van díszítve. Ezért kevés az igazhívók és keresztyének száma, mert kevés megváltott ember van. — Egy angol író, aki nagy vétkeért börtönbüntetést szenvedett, így nyilatkozott: "Sok megváltott embert kellene ismernem, hogy el hidjem — van-e megváltás."

Nagy felelősség nyugszik a Vas. Isk. tanítón akinek munkáján keresztül úgy a világnak, valamint a gyermeknek, meg kell érezni és tapasztalni, hogy az Isten országa egy valóságos ország a megváltottak boldog szerető testvéries közössége. És hogy ez megtörténjék, annál a tanítónál látás és erővel kell rendelkezni, amely erő nem embertől árad ki, hanem Istentől.

Pál apostol úgy szólt: amikor erőtlenség vagyok, — akkor vagyok erős. Itt az egyéni keresztyén élet titka.

Amikor aláztatosan semmi képen, Bűnös voltam tudatában, megüresítve magam, minden ön-elégültségtől, elfogultágtól, álbölcsességtől, megállok az én Uram előtt: Uram légy irgalmas nékem bűnösnek, légy segítségül az én hitetlenségemnek.

ségemnek. Gazdagits, bátoríts, akkor erőtlenségem, erőre változik, Isten megtölt az ő Fia halálának érdemével, kegyelemmel, erővel és Szent Lélekkel. "Mindenre van erőm, aki engem megerősít."

**"MINDENT EGYÜTT EGYÉRT"**  
(Ez a kivonat a Trsztjánszki Tivadar cartereti gyűl. predikátorának a Vas. Isk. konferencián tartott beszédének kivonata.)

### ÖRVENDETES HIREK A VAS. ISK. MUNKAMEZŐKRŐL.

**Amerikai képző tanfolyamok.** Az Egyesült Államokban három helyen állandó berendezések vannak vasárnapi iskolai vezetők képzésére: Geneva Glen, Col. Lake Geneva, Mich. és Lake Winnepesaukee, N. H. Ezeken a helyeken a nyáron át hat tanfolyamot rendeznek. Van olyan egyház, mely évenként 400 dollárt ad ezek támogatására, hogy leendő v. isk. munkásai itt elhelyezést találjanak. A múlt esztendőben 31 államból és 2 kanadai tartományból jöttek a fiatal emberek és fiatal leányok a nekik külön-külön rendezett tanfolyamokra, akik 18 különböző protestáns egyházhoz tartoztak. Mindössze eddig kb. 8000-en részesültek ily képzésben. S 521-en vannak, akik négy évi képzés után oklevelet is szereztek. Ebben az évben különösen arra lesznek tekintettel, hogy a hallgatóknak alapos külmisziói áttekintést is adjanak; egy előadás sorozat pedig a szociális munka problémáival foglalkozik. Felejtethetetlen lesz szerkesztőnk számára az a néhány óra, amit tavaly Geneva Genben töltött s szemtanúja volt, hogy az ott elhelyezett kb. 100 fiatal leány mily komolyan foglalkozik a tanulmányokkal, szabad óráit pedig mily tiszta vidámsággal tudja töltetni.

**Vasárnapi iskolai autobusz.** Korábban némely vidéken nagy területen szétszórva laktak a vas. iskolán növendékek. Kwangja városában úgy oldották meg a nehézséget, hogy autóbust szereztek, mely nem a gyermekeket gyűjti össze egy helyre, hanem a tanítókat viszi oda, ahol azok könnyen csoportosulhatnak. Tizenöt km. átmérőjű körzetben negyvennyolc v. isk. szokott így szállítani két-két tanítót. E szolgálatot négy év óta végzi anélkül, hogy egyetlenegy vasárnapot kihagyott volna.

**Misszió munka.** Dr. Richter Gyula, a berlini egyetem tarára statisztikát állított fel a pogány missziókról. Ar-

ra az eredményre jutott, hogy a protestáns misszionáriusok száma 30.000 akiknek evangelizáló munkájában több mint 8.000.000 benszült keresztény vesz részt. A protestáns külmisziók 50.000 elemi iskolát tartanak fenn 242.000.000 növendékkel. Azonkívül van 100 középiskolájuk 23.000 tanulóval, 460 theol. szemináriumuk 11.000 hallgatóval és 300 tanítóképző intézetük. A 858 protestáns misszió kórházban 1100 orvos működik.

**Uj-Zealand.** Auckland szigetén husvétkor, március 29, április 2, napján vasárnapi iskolai konferenciát rendeztek. Az előadások a következő tárgyakkal foglalkoztak: Legfőbb célunk. A keresztfa jelentősége. Gyermekek oktatása és nevelése. Áhítatos hangulat a vas. iskolában. A gyermek és a vallás. Hogyan tanítjuk az ószövetséget, stb.

**Bulgária.** Itt amerikai misszionáriusok folytatnak már hosszabb idő óta vasárnapi iskolai munkát; de újabban a görögkeleti egyháznak egyik vezérfia, ki Szófiában theol. tanár, szintén megkezdte, sőt könyvet is ír róla, melyet az egyház minden lelkésznek megküld. Ez országban szintén terveznek tanfolyamot, melyet valószínűleg augusztus végén vagy szeptember elején fognak tartani.

—Balogh.

### A KÖZPONTI VAS. ISKOLA TANÍTÓK KONFERENCIÁJA.

Szép programmal készül a program bizottság folyó évi november 14-ére. Ez évben tehát november 14-én Elyria, O. ban tartjuk meg a tanítók konferenciáját. Minden körünkbe tartozó Vas. Isk. tanító figyelmet felhívjuk tehát a jelzett napra. Jöjünk össze a szent ügyért imádkozni és tanulni.

L. Lovas, jegyző

"Tudakozzátok az írásokat, mert azt hiszitek, hogy abban van a ti örök életetek. Ján. 5:39.

"Azért, ha valaki Krisztusban van, új teremtetés az; a régiek elmúltak, imé ujja lett minden." II. Kor. 5:17.

### SZÖVETSÉG PÉNZTÁRÁNAK SZEPT. HAVI JELENTÉSE.

\$25.000-os alapra:  
Phila., Pa. Női Egylet \$10.00

#### A Menház részére:

E. Chicago, Ind. Női Egylet 4.00;  
E. Chicago, Ind. Kánya József és neje 2.00; E. Chicago, Ind. özv. Kánya Józsefné 1.00; ö. Chicago, Ind. Tomoy M. 1.00; E. Chicago, Ind. Tanító Lajos és neje 2.00; Torma Pál és neje Passaic, N. J. 2.00; Phila., Pa. Női Egylet 30.00; Botka József és neje, Watervliet, Mich. 25.00; Almáért Watervliet, Mich. 41.13; Canton, O. Dulity tv. által 25.00; Mr. Allen Watervliet, Mich. Dulity által 25.00; Lausing, Mich. Dulitá által 110.00; New York City Dulity által 35.00.

#### Ev. Hírnök előfizetés:

Botka József Watervliet, Mich. 2.00; Oláh Mihály E. Chicago, Ind. 2.00; Hodus János E. Chicago, Ind. 2.00; Kovács Sándorné E. Chicago, Ind. 1.00; Sipos tv.-nő Tonawanda, N. Y 1.00; Bridgeport, Conn. Gyűl. 15.00; Chas. Jager Phila, Pa. 28—29. 4.00; Mészáros Eszter Cleveland, O. West Side 2.00; Kipling Canada, Rev. Tatter Mm. 15.00; Phila, Pa. Gyűl. 1929. 16.00; J. Puskás Windsor, Can. 10.00.

#### Énekes könyvekért:

E. Chicago, Ind. Gyűl. 20.00; Los Angeles, Cal. Gyűl. 25.00

#### Bibl. K. Képekért:

E. Chicago, Ind. 12.00; Bridgeport Conn. 8.00.

#### Ev. Hir. támogatás:

Buffalo, N. Y. (Hir.) R. E. H. 8.00; Vas. isk. szöv. (A. B.) 50.00; Fodor Gábor, Elyria, O. (tanuló)

5.00; Phila., Pa. Női Egylet 5.00; Rev. M. Major Buffalo, N. Y. 4.00; Inter. Bapt. Sem. East Orange, N. J. (Hir.) 10.00; So. Norwalk, Conn. Gyül. 10.00; Rev. A. Kinda 5.00; Bapt. Pub. So. Phila., Pa. 10.00; Clev. O. Holton Ave. gyül. 50.00! Clev. O. Holton Ave. Vas. Isk. 10.00; Clev. O. Holton Ave. Női Egylet 10.00; Clev. O. Holton Ave. Bene János 5.00; Clev. O. Beregszászi Sándor 5.00; Clev. O. Rev. M. Biró 10.00; Clev. O. Majoros Lajos 5.00; Clev. O. Maki József 5.00; Clev. O. Szabó János 5.00; Garfield, N. J. Női Egylet (Női szám) 5.00.

#### Szövetség részére:

E. Chicago, Ind. Kjk. —.45c; New York Női Egylet 20.00; Rev. Major Buffalo, N. Y. 1.25.

#### Bib. Magyarázóért:

E. Chicago, Ind. 5.00; Am. Bapt. Pub. So. Phila., Pa. 41.66.

#### Menház részére:

Botos tv.-ék Barberton, O. egy csomag enni való; N. N. tv.-ek Garfield, N. J. egy csomag ruhanemű.

Ki lesz a következő?

Kérem a kedves tv.-ket és gyülekezeteket, akik még nem fizettek az Ev. Hírnökért, a Bib. Magyarázóért, vagy a Biblia K. képekért, az Énekes könyvekért, legyenek szívesek minél előbb megfizetni, mert a kassza üres. Továbbá az Ev. Hírnök támogatására az ígérteteket is szíveskedjenek beküldeni, mert az idő közeleg.

Még egy kérelem! Menház részére kell krumpli, hagyma, káposzta, tarhonya és ágynemű. II. Kor. 9:7. Végül szükséges egy jó tehén és 20—25 darab tyúk, mert — drága a tojás.

Szeretettel az Urban

—Botka József  
Watervliet, Mich.

#### NYUGTAZÁS.

Női Szövetség pénztárába a mult konvenció óta a következő helyekről jött be adomány:

Philadephiából ..... 10.00

Az Ev. Hírnökre Buffalóból -- 25.00

#### Menház edényeire:

Cleveland Buckeye Rd. .... 5.00

Cleveland Holton ..... 5.00

Detroit, Mich. .... 5.00

Garfield, N. J. .... 3.00

Buffalo, N. Y. .... 5.00

Homestead, Pa. .... 5.00

Összeg ..... 63.00

Felkérem Szövetségünkhöz tartozó Női Egyleteinket, kik még nem járultak hozzá közös terheink viseléséhez tegyék meg minél előbb. Azok pedig, kik eddig küldtek szeretetbeli adományokat fogadják őszinte köszönetemet Női Szöv. nevében.

Dauda Vilmosné  
pénztárnok.

#### AMERIKAI M. BAPTISTA EGYLET.

Betegsegélyző Egyletünk ügye szépen halad előre. — A kedvezményes beállást még idáig egyszer sem használtak úgy fel mint mostan mutatkozik. Több helyről az a hír bátorít bennünket, hogy tömeges számban jönnek be egyletünkbe. — Így tehát van arra kilátás, hogy 700 dollár helyett 1000 dollárt fizethetünk ki halálozás esetén.

Kérjük gyülekezeteinket használni fel a kedvező alkalmat saját tagjaik és családjaik előnyére. valamint egyletünk felémelésére. — Az ügy közös, nem csupán a tisztviselők, hanem inkább szövetségünk ügye ez. — Hogy mit érünk el a jövőben mekkora lesz a mi egyletünk az teljesen tőlünk függ. — Ragadj meg mindenki a jelen kedvező alkalmat Egyletünkbe való beállásra.

A Központi tisztviselőség.

#### SZERKESZTŐK POSTÁJA.

Fábián, Gr. City. Kedves levelének taltalmát tudomásul vettük. Részünkről rendben van az ügy. Köszönet a szíves figyelmességért. Üdv. — Kinda, So. Nor. Kártyáját vettük s köszönet a tájékoztatásért. Már konvenció óta is funkcionált részben a nevezett biz., csak hatása nem volt meg olyan mértékben, mint szeretttük volna. Üdv. — Dulity M., Dethoit. Érdekes dolgozata megjött s közreadjuk. Méltányoljuk a jóakaratot mindenkor és tesszük a legjobbat, amint megérthetjük az Ur akaratát. Kívánunk áldást részökre. — Mindenkinnek. Akik irnak a lap részére, szíveskedjenek az irkalap egyik oldalára írni és mikor idéznek a bibliából, szíveskedjenek szósz szerint eszközölni azt. Géppel írók alkalmazzák az ugynevezett "double space" módszert a sorokat illetőleg. Üdv.

AZ AMERIKAI  
MAGYARSÁG ÁLLAMI  
BANKJA

THE HARBOR STATE BANK  
EMIL KISS, PRESIDENT

Fourth Ave.—9. Str. New York

EGYLETEK, TÁRSULATOK ÉS  
MAGÁNOSOK BETÉTJÉRE

4½% KAMATOT  
FIZET

Telephone: Barberton 61  
So. Akron: Main 4986

#### TheCampfieldHickman

FUNERAL HOMES

S. Akron and Barberton

TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ

Ingyenes kápolna mind a

két helyen. — Ambulanc-

szolgálat éjjel-nappal. —

Akronban a So. 8th St. és Ken-

more Blvd. — Barbertonban az

566 Park Ave.

#### Frank J. Ullrich

Már harmic esztendő óta

a magyarok legkedveltebb

#### Temetkezési Rendezője

47 FOUNTAIN AVE.

TRENTON, N. J.

Telefon 3002.

\*\*\*\*\*

"DR. KRUSE SYSTEM"  
KÉNES GYÓGYFÜRDŐ ÉS  
MASZIROZÁS.

Tizennégyféle betegségnél gyógyít  
Reuma, Eczema, Asthma, Vérmér-  
gezés és sok más betegségnél. Or-  
vosok is elismerik gyógyhatását.

HOT SPRING OF  
AKRON, O.

80 S. Broadway — Tel. Lincoln 618  
Éjjeli és nappali szolgálat.

\*\*\*\*\*

**JÓT AKAR ENNI?**

Menjen az

**ANDERS HOME  
CAFETERIAJABA.**A legzamatosabban elkészített ebéd-  
bédék kaphatók mindennap 11—2  
óraig.

2128 East 4th St. Cleveland, O.

A tej roppant fontos táp-  
anyag, de csakis úgy, ha  
igazán tiszta.**TAYLOR,**  
BUFFALO EGYEDÜLI  
MAGYAR TEJESE  
tisztá és jó tejanyagot áru-  
sit. Próbálja meg!  
76 BRIDGEMAN STREET  
Tel. Riv. 0283.**ROBERT E. HENNESY**  
Mortician and Funeral  
Director2070 NIAGARA STREET,  
BUFFALO, N. Y.Temetkezési ügyben bizalommal  
fordulhat ezen vállalkozóhoz.  
Mérsékelt árak mellett szakszerű  
kiszolgálást nyer.  
Telefon: Bid. 6020.Ha butort akar vásárolni, fordul-  
jon teljes bizalommal**Glade B.  
Thomas**

butorkereskedőhöz

540 BROAD ST. ELYRIA, O.

**DR. OSCAR H. WARGA**  
CHIROPRACTOR

223 Luxor Bldg. Cleveland, O.

Hough Ave. and Crawford Rd.

Rendelő órák: Reggel 10—12-ig,  
d. u. 2—5-ig. — Hétfőn, szerdán  
és pénteken este 6—8-ig.

Tel. az irodában: ACademy 1680

— Ingyen vizsgálat! —

Telephone: Main 1834.

Ha szénre van szüksége,  
vegye meg a**CURTIS COAL CO.-nál**  
130 Steinert Ave. Akron, O.Ugyszintén mindenféle szállítást  
is vállalunk.

Phone: Main 4133

**Kertész István**Egyedüli Magyar Temet-  
kezési Vállalat Akron  
és Környékén

196 E. South St. Akron, O.

**MIÉRT ÖRVEND NÉPSZERÜ-  
SÉGNEK AZ ÉLETBIZTOSÍTÁS  
GAZDAGOK ÉS SZEGÉNYEK  
KÖZÖTT EGYARÁNT?**Az életbiztosítás népszerűségé-  
nek titka a szerződés szövegének  
határozott voltában rejlik, és ab-  
ban, hogy mindenki biztos arról,  
hogy a biztosítási összeg biztosan  
és gyorsan kiutaltatik.Ugyanis meg van határozva,  
hogy mennyi összeg utalandó ki  
halálesetkor; hasonlóképpen a be-  
fizetési járulékok is meg vannak  
állapítva és a szerződésnek alkat-  
részét képezi s azért soha nem  
emelhető. Mikor egyszer egy ilyen  
kötvény aláíratik, az úgy el van  
intézve, biztos és a tételekre tá-  
maszkodhatunk.Az életbiztosítás tehát "ingat-  
lan" vagyont létesít az embernek,  
mely halálesetkor azonnal érvé-  
nyesíthető, kézbe vehető. A sze-  
gény embernek, vagy az átlagos  
egyén számára az életbiztosítás  
képezi a legegyszerűbb módot ar-  
ra, hogy pénzbeli birtokhoz jut-  
tassa hátramaradott szeretteit.Szükséges az, hogy az ember  
birjon birtokkal? Csak néhány  
ember van, kikre nem támaszkod-  
na valaki, és minden embernek ta-  
nácsos, kinek vannak rátámasz-  
kodó hozzátartozói, hogy hagyjon  
hátra annyi birtokot szeretteire,  
amennyit csak tud, azoknak segit-  
ségére. Mindig kerülnek kifizetés-  
re váró adósságok és elintézendő  
temetkezési költségek, valamint  
folyó kiadások az ügyek intézésé-  
nek és az elhelyezkedésnek ideje  
alatt. Igazolhatja-e magát bárki  
is a val szembe, hogy a szomorú  
órákat még nehezebbé teszi av-  
val hogy szegénységgel is terheliProfessor: What are we going to  
do about the spread of disease caused  
by biting insects?Freshman: — Stop biting the in-  
sect.**Fényképét**

valaki valahol akarja

**Varga Imre**

FÉNYKÉPÉSZ

Jor. Genesee and Beatty Street,

TRENTON, N. J.

Telephone: 7—5780-W.

azokat, akik megvédésére ő többé  
nem vállalkozhatik? Mindnyájan  
egyhangulag így felelnek: "Hatá-  
rozottan nem!" És ennek elkerü-  
lésére a legegyszerűbb mód az, ha  
vásárol egy biztosítási kötvényt  
(policy).És miért nem venne egy bizto-  
sítási kötvényt olyan társulattól,  
melyet az Ön baptista testvérei  
mondanak magukénak és ők irá-  
nyítják? Teljes törvényszerűség-  
gel dolgozva, kiállíthat bármilyen  
természetű kötvényeket ez a tár-  
sulat, és azonkívül nagy tőkefő-  
lősége — 120%-es fizetőképessé-  
ge. Olyan erős, mint a legerősebb  
asztán évről-évre gyarapszik. Fel-  
szólítjuk, hogy legyen taggá. Ir-  
jon nekünk, bejelentve születési  
idejének évét, hónapját és napját,  
és mi leadjuk ajánlatunkat olyan  
kötvényre, mely legjobban meg-  
felel az Ön korához. Egy millió  
(1.000.000) dollárnál többet fi-  
zettünk ki a megalapítás — 1883  
— óta.**GERMAN BAPTISTS' LIFE  
ASSOCIATION, BUFFALO, N. Y.**

— ÜGYKEZELŐINK: —

Chermaz Ferenc, Buffalo, N. Y.  
Péntek József, Homestead, Pa.  
Nyul Pál, Trenton, N. J.Rev. Fazekas János, — Philadel-  
phia, Pa.Honescko József, New Brunswick  
N. J.Mevers Lajos, Cleveland, Ohio.  
Balogh István, Chicago, Ill.Tamits Lajos, East Chicago, Ill.  
Rev. Botka József, Elvria, Ohio.Fanchal Dénes, Detroit, Mich.  
Gere András, Cleveland, Ohio.

ass Imre, Youngstown, O.